

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego nr 3/2024 z dnia 30.04.2024 r.

UMOWA nr/2024

zawarta w dniu roku pomiędzy

Parafią Rzymskokatolicką pw. Matki Bożej Różańcowej w Siemczynie, Siemczyno 68, 78-550 Czaplinek, NIP: 2530307150, REGON: 0401117320 zwaną dalej „Zamawiającym” reprezentowaną przez:

Proboszcza Parafii - księdza Andrzeja Naporowskiego

a

.....,
reprezentowanym przez zwanym dalej
„Wykonawcą”

Zamawiający oświadcza, że stosownie do art. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) ustawa ta nie ma zastosowania do niniejszej umowy.

§ 1.

PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

1. Zgodnie z postępowaniem zakupowym o udzielenie zamówienia przeprowadzonym w trybie zapytania ofertowego „Zamawiający” zleca a „Wykonawca” przyjmuje do wykonania zadanie pn. **„Opracowanie dokumentacji remontu kościoła pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Rzepowie”**.
2. Przedmiot zamówienia dofinansowany jest z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na podstawie wstępnej promesy dofinansowania inwestycji z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków nr RPOZ/2022/10149/PolskiLad oraz ze środków Gminy Czaplinek.
3. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie prac przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków województwa zachodniopomorskiego pod numerem A-650, polegających na sporządzeniu inwentaryzacji, ekspertyz technicznych i konserwatorskich, przeprowadzeniu badań konserwatorskich, wykonaniu dokumentacji konserwatorskiej, opracowaniu programu prac konserwatorskich i restauratorskich, wykonaniu projektu budowlanego zgodnie z przepisami Prawa Budowlanego niezbędnych do uzyskania decyzji administracyjnych pozwalających na wykonanie remontu kościoła pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Rzepowie, zlokalizowanego na działce nr 114, obręb Rzepowo, gmina Czaplinek.
4. Zakres zamówienia obejmuje usługi opisane w **zapytaniu ofertowym nr 3/2024 z dnia 30.04.2024 r.**, , które stanowi załącznik do umowy.
5. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje, uprawnienia, doświadczenie i środki materialne oraz urządzenia niezbędne do wykonania umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności i terminowości wymaganej w usługach tego rodzaju.
6. Wykonawca zobowiązany jest do sprawowania nadzoru autorskiego w zakresie, o którym mowa w art. 20 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2023 r. poz. 682, z późn. zm.) w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.
7. Przedmiot umowy należy wykonać zgodnie z:
 - 1) zaleceniami konserwatorskimi wydanymi pismem nr ZN.K.5183.65.2023.KE z dnia 12.09.2023 r.,
 - 2) wymaganiami wynikającymi z ustawy Prawo budowlane, obowiązujących Polskich Norm i aprobat technicznych;

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

3) zasadami rzetelnej wiedzy technicznej, w tym w szczególności w zakresie konserwacji.

§ 2

PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca oświadcza, że wykonanie przedmiotu umowy nie naruszy praw osób trzecich i przekaże Zamawiającemu przedmiot umowy w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich oraz, że będzie dysponował autorskimi prawami majątkowymi określonymi w ust. 2.
2. W ramach ustalonego wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych i zależnych do rezultatów prac, będących utworami w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz prawo własności egzemplarza utworu, nośników, na których zostało ono utrwalone – bez dodatkowego wynagrodzenia.
3. Przeniesienie majątkowych praw autorskich i praw zależnych, o których mowa powyżej w ust. 2, następuje z chwilą podpisania przez Strony protokołu odbioru częściowego i/lub końcowego i zapłaty wynagrodzenia, w którym doszło do przekazania danego utworu.
4. Autorskie prawa majątkowe i zależne do utworów powstałych w wyniku realizacji przedmiotu umowy, zostają przeniesione na Zamawiającego w celu wykorzystania na następujących polach eksploatacji:
 - 1) wprowadzania do obrotu oryginału albo egzemplarzy, na których utwór utrwalono; utrwalania i zwielokrotniania każdą możliwą techniką, w szczególności poprzez drukowanie, wykonywanie odbitek, przy użyciu nośników magnetycznych, magneto - optycznych, cyfrowych, technik video, techniki komputerowej lub przy pomocy rzutnika;
 - 2) publicznego udostępniania utworu lub jego części w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności na ogólnodostępnej wystawie lub ekspozycji, wyświetlania, wprowadzania do pamięci komputera, przesyłania za pomocą sieci multimedialnej, komputerowej i teleinformatycznej, w tym publikacja w Internecie, za pomocą wizji, fonii przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, transmisję komputerową, łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM oraz zezwalaniem na tworzenie i nadawanie kompilacji;
 - 3) udostępnienia w ramach przepisów ustawy o dostępie do informacji publicznej;
 - 4) prawo do korzystania z utworów w całości lub części oraz jego łączenia z innymi utworami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację tłumaczenie na różne języki, zmianę barw, okładek, wielkości i treści całości lub ich części, zamieszczanie w sprawozdaniach i pismach;
 - 5) do wykorzystania innego niż wymienione powyżej, lecz służącego celom promocyjnym i informacyjnym, oraz w materiałach wydawniczych i we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych;
 - 6) udostępniania przez Zamawiającego w zakresie opisanych wyżej pól eksploatacji odpłatnie lub nieodpłatnie.
5. Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego wyłączne prawo zezwalania na wykonanie zależnego prawa autorskiego (do rozporządzania i korzystania z opracowań utworów będących rezultatem realizacji niniejszej umowy w nieograniczonym zakresie, a w szczególności w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust. 4).

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

6. Wykonawcy nie będzie przysługiwać odrębne wynagrodzenie za korzystanie z utworu na każdym odrębnym polu eksploatacji.
7. W przypadku utworów powstałych w rezultacie wykonywania niniejszej umowy przez Wykonawcę z udziałem innych osób, którym przysługują majątkowe prawa autorskie do tych utworów lub ich części, Wykonawca zobowiązuje się:
 - 1) nabyć od autorów utworów majątkowe prawa autorskie i prawa zależne celem ich dalszego przeniesienia na rzecz Zamawiającego w trybie określonym w niniejszym paragrafie;
 - 2) uzyskać zgodę autorów utworów do korzystania przez Zamawiającego na polach eksploatacji określonych w niniejszym paragrafie umowy oraz do wykonywania zależnego prawa autorskiego;
 - 3) dostarczyć Zamawiającemu wraz z opracowaniami, oświadczenia twórców (współtwórców) utworów, że Wykonawca dysponuje prawami autorskimi do tych utworów oraz, że wyrażają oni zgodę, o której mowa w pkt. 2;
 - 4) w przypadku wytoczenia powództwa przeciwko Zamawiającemu i w związku z naruszeniem praw osób trzecich, Wykonawca zobowiązuje się wziąć udział w takim postępowaniu po stronie Zamawiającego.
8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, a także praw zależnych następuje bez ograniczeń czasowych i terytorialnych.
9. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne utworu powstałego w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy, w tym w szczególności Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za naruszenie praw autorskich oraz innych praw osób trzecich przy wykonywaniu niniejszej umowy.
10. Zamawiający ma prawo przenoszenia przysługujących mu na mocy niniejszej umowy, autorskich praw majątkowych do utworów, na rzecz osób trzecich bez zgody Wykonawcy.
11. Osobiste prawa autorskie, jako niezbywalne, pozostają własnością autorów utworów.

§ 3

TERMINY

Wykonawca jest zobowiązany wykonać przedmiot umowy w terminie **do dnia 31.12.2024 r.**

§ 4

WYNAGRODZENIE

1. Wynagrodzenie Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy jest wynagrodzeniem ryczałtowym i wynosi zgodnie z ceną ofertową: złotych brutto (łącznie z podatkiem VAT), (słownie:).
2. Wynagrodzenie ryczałtowe określone w ust. 1 niniejszego paragrafu obejmuje całość ponoszonego przez Zamawiającego wydatku na sfinansowanie usług będących przedmiotem umowy i obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją usług mających na celu wykonanie przedmiotu umowy, w tym ryzyko Wykonawcy z tytułu oszacowania wszelkich kosztów związanych z realizacją przedmiotu umowy, a także oddziaływania innych czynników mających lub mogących mieć wpływ na koszty.
3. Niedoszacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia ryczałtowego określonego w ust. 1.

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

4. Płatność zrealizowana zostanie po wystawieniu przez Wykonawcę faktury VAT w terminie do 30 dni po podpisaniu protokołu końcowego. Termin zapłaty liczony będzie od daty poprawnie doręczonej faktury do Zamawiającego. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, z zastrzeżeniem ust. 8 i 9.
5. Podstawę do wystawienia faktury stanowi protokół odbioru końcowego podpisany przez Strony umowy. Protokół odbioru końcowego zostanie podpisany przez Strony umowy, nie wcześniej niż po zrealizowaniu całości przedmiotu umowy. Ww. protokół będzie potwierdzał kompletność wykonanego przedmiotu umowy.
6. Nabywcą i płatnikiem faktur VAT będzie: Parafia Rzymskokatolicka pw. Matki Bożej Różańcowej w Siemczynie, Siemczyno 68, 78-550 Czaplinek, NIP: 2530307150.
7. Datą zapłaty wynagrodzenia będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Zapłata należności za fakturę końcową nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za jakość wykonanych usług.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia z faktury Wykonawcy wartości usług zaniechanych.
10. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia kar umownych z faktury Wykonawcy.

§ 5

GWARANCJA

1. Wykonawca udziela gwarancji na prace projektowe objęte niniejszą umową na okres 24 miesięcy oraz rękojmi do czasu wygaśnięcia odpowiedzialności z tytułu rękojmi wykonawcy obiektu wykonanego na podstawie tych prac. Bieg obu okresów rozpoczyna się w dniu dokonania końcowego odbioru przedmiotu umowy.
2. W przypadku stwierdzenia w każdej chwili, a w szczególności w trakcie realizacji robót budowlanych wykonywanych na podstawie dokumentacji, o której mowa w § 1 niniejszej umowy, wad odebranej dokumentacji, Wykonawca zobowiązany będzie wadę usunąć na własny koszt w terminie ustalonym przez Zamawiającego, a w przypadku nie usunięcia wad przez Wykonawcę Zamawiający usunie wady obciążając pełnymi kosztami ich usunięcia Wykonawcę.
3. Do udzielonej przez Wykonawcę rękojmi i gwarancji stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 6

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający może odstąpić od umowy jeżeli:
 - 1) zostaną spełnione przesłanki do złożenia wniosku o upadłość Wykonawcy lub przeprowadzenia restrukturyzacji firmy,
 - 2) zostanie wszczęte postępowanie egzekucyjne wobec Wykonawcy,
 - 3) Wykonawca bez uzasadnionych przyczyn nie rozpoczął prac projektowych, pomimo wezwania przez Zamawiającego,
 - 4) jeżeli Wykonawca nie wykonuje usług zgodnie z umową lub nienależycie wykonuje swoje zobowiązania umowne.
2. Zamawiający, oprócz przypadków wymienionych w przepisach Kodeksu Cywilnego może odstąpić od umowy także w razie istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Zamawiający ponosi wówczas koszty już wykonanych prac.

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

3. Odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron będzie dokonane na piśmie z podaniem przyczyny.
4. W razie wypowiedzenia umowy przez którąkolwiek ze Stron, umowa rozwiązuje się z zachowaniem 30-dniowego okresu wypowiedzenia.
5. W przypadku rozwiązania umowy wskutek wypowiedzenia przez jedną ze Stron, Strony dokonają rozliczenia umowy w terminie 30 dni od dnia jej rozwiązania.

§ 7

KARY UMOWNE

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 20% wynagrodzenia ryczałtowego określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy;
 - 2) za zwłokę w oddaniu do odbioru przedmiotu umowy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia ryczałtowego określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień opóźnienia, licząc od umownego terminu jego dostarczenia;
 - 3) za zwłokę w terminowym usunięciu wad i usterek ujawnionych w dokumentacji w wysokości 0,2 % dziennie wynagrodzenia ryczałtowego określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień opóźnienia licząc od ustalonego przez strony terminu na usunięcie wad.
2. W przypadku zwłoki w usuwaniu wad w terminie dodatkowym kara umowna ulega podwyższeniu o 50%, licząc od dnia upływu terminu dodatkowego.
3. Zamawiający jest obowiązany do zapłaty kary umownej za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy .
4. Niezależnie od kar umownych Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu Cywilnego, jeśli szkoda przewyższa zastrzeżoną wysokość kar umownych.
5. Zamawiający jest upoważniony do zlecenia wykonania zastępczego, w sytuacji gdy Wykonawca sam opóźnia się z wykonaniem umowy, w tym postanowień dot. gwarancji i rękojmi, przez okres dłuższy niż 14 dni.
6. Maksymalna łączna kwota kar umownych, o których mowa w niniejszym paragrafie, nie może przekraczać 30% wynagrodzenia ryczałtowego określonego w § 4 ust. 1.

§ 8

ZMIANA UMOWY

1. Zamawiający dopuszcza zmiany postanowień niniejszej umowy:
 - 1) w zakresie terminu realizacji zmiana umowy dopuszczalna jest w następujących przypadkach:
 - a) pomimo dołożenia należytej staranności i wystąpienia z odpowiednim wyprzedzeniem, wykonawca nie uzyska wymaganych dokumentów, w szczególności uzgodnień, opinii, warunków technicznych, postanowień lub decyzji pozwalających wykonać w terminie przedmiot niniejszej umowy, w szczególności gdy wystąpią opóźnienia w wydawaniu uzgodnień, opinii, warunków technicznych, postanowień, decyzji do wydania których są zobowiązane właściwe organy administracji publicznej na mocy przepisów prawa, jeżeli opóźnienie to przekroczy okres przewidziany przepisami prawa, w którym uzgodnienia,

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

- opinie, warunki techniczne, postanowienia lub decyzje powinny zostać wydane oraz opóźnienie nie jest następstwem okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność wykonawca,
- b) nastąpi zmiana stanu prawnego lub powszechnie obowiązujących przepisów prawa, mająca wpływ na realizację przedmiotu niniejszej umowy,
 - c) wystąpi konieczność wykonania prac dodatkowych, których Zamawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć na etapie udzielania zamówienia, a ich wykonanie jest niezbędne dla prawidłowej realizacji niniejszej umowy;
 - d) wystąpi konieczność zmiany zakresu przedmiotu niniejszej umowy lub sposobu wykonania świadczenia, o których mowa w ust. 1 pkt 3) niniejszego paragrafu,
 - e) wystąpi konieczność uwzględnienia wpływu innych przedsięwzięć i działań powiązanych z przedmiotem niniejszej umowy, które wynikły w trakcie uzyskiwania przez wykonawcę wymaganych dokumentów, w szczególności uzgodnień, opinii, warunków technicznych, postanowień lub decyzji pozwalających wykonać przedmiot niniejszej umowy;
 - f) wystąpią przeszkody o obiektywnym charakterze niezawinione przez żadną ze Stron, w szczególności skutki wywołane przez klęski żywiołowe, pandemię, epidemię, konflikty zbrojne itp.
- 2) w zakresie wynagrodzenia zmiana umowy dopuszczalna jest w następujących przypadkach:
- a) nastąpi zmiana stawki podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego,
 - b) w przypadku wykonania prac dodatkowych na etapie sporządzania dokumentacji projektowo-kosztorysowej, których Zamawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć na etapie udzielania zamówienia, a ich wykonanie jest niezbędne dla prawidłowej realizacji niniejszej umowy,
 - c) wystąpi konieczność zmiany zakresu przedmiotu niniejszej umowy lub sposobu wykonania świadczenia, o których mowa w ust. 1 pkt 3) niniejszego paragrafu,
 - d) uwzględnienia wpływu innych przedsięwzięć, działań powiązanych z przedmiotem niniejszej umowy, które wynikły w trakcie uzyskiwania przez wykonawcę wymaganych dokumentów w szczególności uzgodnień, opinii, warunków technicznych, postanowień lub decyzji pozwalających wykonać przedmiot niniejszej umowy. W tym przypadku wykonawca przedłoży wycenę prac projektowych sporządzoną w oparciu o Środowiskowe Zasady Wycen Prac Projektowych (wydanie aktualne na dzień sporządzenia) uwzględniającą aktualną na dany rok stawką za umowną jednostkę nakładu pracy (j.n.p.),
- 3) w zakresie przedmiotu niniejszej umowy lub sposobu wykonania świadczenia zmiana umowy dopuszczalna jest w następujących przypadkach:
- a) uwzględnienia wpływu innych przedsięwzięć, działań powiązanych z przedmiotem niniejszej umowy, w szczególności inwestycji realizowanych lub planowanych przez Zamawiającego;
 - b) konieczność takiej zmiany wyniknie w trakcie uzyskiwania przez wykonawcę wymaganych dokumentów, w szczególności uzgodnień, opinii, warunków technicznych, postanowień lub decyzji;
 - c) nastąpi zmiana stanu prawnego lub powszechnie obowiązujących przepisów prawa, mająca wpływ na wykonanie przedmiotu niniejszej umowy.
- 4) W przypadku zmiany, o której mowa w ust. 1 pkt 2) lit. a wartość netto wynagrodzenia wykonawcy nie zmieni się, a określona w aneksie wartość brutto wynagrodzenia zostanie wyliczona na podstawie nowych przepisów.

RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

- 5) Za wyjątkiem sytuacji, o której mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu, wprowadzenie zmian wysokości wynagrodzenia wymaga uprzedniego złożenia przez wykonawcę oświadczenia wraz z uzasadnieniem oraz odpowiednimi dowodami potwierdzającymi wpływ zmian, o których mowa w ust. 1 pkt 2) lit. a-d niniejszego paragrafu na wynagrodzenie wykonawcy.
- 6) Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają aneksu sporządzonego z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

ROZWIĄZYWANIE SPORÓW

1. Strony zgodnie oświadczają, że ewentualne spory powstałe w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy o roszczenia cywilnoprawne, w sprawach, w których zawarcie ugody jest dopuszczalne, będą rozstrzygane na drodze mediacji lub innego polubownego rozwiązania sporu przed Sądem Polubownym przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej, wybranym mediatorem albo osobą prowadzącą inne polubowne rozwiązanie sporu.
2. W przypadku powstania sporu o którym mowa w ust. 1 i braku porozumienia Stron, Zamawiający wskaże osobę mediatora, który będzie uprawniony do prowadzenia mediacji między Stronami a następnie uzgodnienie treści ugody. Mediator powinien być wpisany na listę stałych mediatorów sądowych prowadzonych przy Sądzie Okręgowym w Szczecinie. Postępowanie mediacyjne może trwać maksymalnie do 3 tygodni. Prowadzenie postępowania mediacyjnego w żaden sposób nie wpływa na przedłużenie terminów określonych w treści niniejszej Umowy dotyczących wykonania Przedmiot Umowy. Wykonawca nie jest uprawniony do wstrzymania wykonywania prac związanych z realizacją umowy w czasie trwania postępowania mediacyjnego. Koszty mediacji Strony pokrywają w proporcji po 50 % każda.
3. W przypadku nie zawarcia ugody w terminie określonym, w treści ust. 2 lub nie wyrażenie zgody przez Wykonawcę na osobę mediatora wskazaną przez Zamawiającego powstały spór będzie przedmiotem postępowania koncyliacyjnego prowadzonego przed Sądem Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej. Wszczęcie takiego postępowania o którym mowa w zdaniu pierwszym nie uprawnia Wykonawcy do wstrzymania wykonywania prac związanych z realizacją umowy. Koszty postępowania koncyliacyjnego Strony pokrywają w proporcji po 50 % każda.
4. W przypadku braku ugodowego rozstrzygnięcia sporu o których mowa w treści ust. 1-4, każda ze Stron może dochodzić swoich roszczeń na drodze postępowania sądowego przez Sądem Powszechnym miejscowo i rzeczowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 10

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, Prawa budowlanego i przepisów wykonawczych.
2. Sprawy sporne rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Integralną część umowy stanowią: oferta Wykonawcy.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.



RZĄDOWY PROGRAM ODBUDOWY ZABYTKÓW

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....